



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للإغذية والزراعة

理事会

第一七一届会议

2022 年 12 月 5-9 日，罗马

俄罗斯联邦于 2022 年 11 月 18 日提交的提案



俄罗斯联邦常驻意大利罗马

联合国粮农组织

及其他联合国机构代表团

Via Vicenza, 3 00185 Roma

Tel. 06 902 357 44; Fax.06 902 357 30

No. 200

2022年11月18日

尊敬的屈冬玉博士，

尊敬的理事会独立主席先生，

俄罗斯联邦代表团谨就联合国粮农组织理事会第一七一届会议《暂定议程》（CL 171/1）及会议筹备相关后续文件和信函，通报以下事项。

CL 171/3 号文件指出，“国际粮食价格变化背后的推动因素十分复杂，因为除了市场本身的基本因素外，价格还能反映粮食市场以外的其他因素或参数。事实上，导致世界粮食价格上涨的因素很多，其中包括主要供应国天气条件不利、生产和运输成本上升、疫情导致供应链受阻、主要出口国实施出口限制的不确定性以及全球对食品和饲料的需求强劲等。”

附件

罗马

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

总干事

屈冬玉博士

阁下

罗马

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

理事会独立主席

汉斯·霍格文阁下

有鉴于此，俄罗斯联邦代表团要求理事会第一七一届会议审议附件 I 所列解释说明和决定草案，作为在《暂定议程》议题 3（“粮农组织全球粮食危机工作最新情况”）下审议的正式提案。

俄罗斯联邦代表团还要求传阅本函及附件 I，作为供理事会第一七一届会议在《暂定议程》议题 3 下作出决定的正式提案。此外，俄罗斯联邦呼吁其他关注此事项的成员国考虑共同倡议或支持拟议决定草案，并相应进行通报。

顺致最崇高敬意。

[签名]

常驻代表 Victor Vasiliev 大使

供联合国粮农组织理事会第一七一届会议在《暂定议程》议题3
（“粮农组织全球粮食危机工作最新情况”）下决定的提案

解释说明

俄罗斯联邦高度重视粮农组织在为世界各地民众确保粮食安全和营养方面发挥的重要作用。粮农组织发挥专业优势，对农业发展和农业粮食体系转型提出科学建议，助力落实《2030年议程》，并在全面促进实现各项可持续发展目标的同时，聚焦可持续发展目标1、2和10。

鉴于全球粮食不安全问题突出，俄罗斯联邦认为，必须应对单方面经济、金融和贸易措施（未经相关联合国机构授权，违反国际法或《联合国宪章》原则，或背离多边贸易体系基本原则）、贸易限制和一切形式封锁对各国尤其是发展中国家粮食安全和营养所造成的不利影响。

供应链遭到多方面因素破坏，其中包括单方面强制性经济措施。为此，在2020年9月11日第A/RES/74/306号决议《全面协调应对冠状病毒病（COVID-19）大流行》中，联合国大会强烈敦促各国不颁布也不实行任何不符合国际法和《联合国宪章》、阻碍各国、特别是发展中国家全面实现经济和社会发展的单方面经济、金融或贸易措施。

在提交人权理事会第四十八届会议（2021年9-10月）的报告中，单方面强制性措施对享受人权的不良影响问题特别报告员埃琳娜·窦涵女士强调，单方面制裁“导致各种经济、社会和文化权利受到侵犯，包括生命和健康权、食物权、适当生活水准权、受教育权、发展权和健康环境权”。

欧盟委员会承认，制裁可能会影响某些商品和技术的采购，导致过度遵守，并增加“并非目标的平民人口的困难”¹。

埃琳娜·窦涵提交人权理事会第五十一届会议的报告指出，对单方面制裁的过度遵守导致受制裁国家无法购买和运送粮食、药品、医疗设备和零件，或者导致时间延长或价格抬高，即使存在迫切需求的情况下也是如此。

就单方面措施对国家发展（包括粮食安全）的不利影响而言，古巴首当其冲。世界各地的许多银行最近因美国制裁而暂停了涉及古巴的业务，“包括为民众购买食品、药品和货物而进行的合法转账”，并拒绝开展支持更广泛分配COVID-19疫苗的交易；由于担心美国政府报复而终止了与古巴驻世界各地外交使团的关系。

¹ 欧盟委员会，“欧盟委员会关于提供人道主义援助的指导说明”

2022年11月3日，联合国大会再次以多数票（180票赞成；2票（美国和以色列）反对；2票（包括乌克兰）弃权）通过第A/RES/77/7号决议《必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁》。

深受其害的不只是古巴，在可持续发展方面，包括粮食安全和营养，其他国家同样受到单方面制裁的不利影响。过去几十年，70多个国家受制于这类措施，其中又以美国和欧盟实施的制裁为主。多年来，叙利亚和阿富汗持续受到外来干涉，国内冲突不断，两国已成为粮食援助等人道主义援助前五大受援国，但仍然遭受各类强制性措施，这让人难以释怀。

在世界粮食安全委员会（粮安委）第四十九届和第五十届会议上，古巴、委内瑞拉、尼加拉瓜、叙利亚等长期遭受制裁的国家纷纷提供有力证据，历数制裁对本国及整个区域民众粮食安全和营养的不利影响。他们得到了一些非政府组织代表的声援。77国集团也在粮安委第五十届会议上发表声明，指出制裁是对粮食安全和营养造成不利影响的因素之一。这一立场与77国集团发起的联合国大会2021年12月17日第A/RES/76/191号决议《以单方面经济措施为手段对发展中国家进行政治和经济胁迫》完全一致。此外，联合国秘书长食物权问题特使法赫利先生确认，制裁本身就对粮食安全有害。

决定草案

理事会：

表示严重关切未经相关联合国机构授权，违反国际法或《联合国宪章》原则，或背离多边贸易体系基本原则的单方面经济、金融和贸易措施，这类措施对各国尤其是发展中国家粮食安全造成不利影响，

重申《关于各国依联合国宪章建立友好关系及合作之国际法原则之宣言》，其中指出任何国家均不得使用或鼓励使用单方面经济、政治或任何其他措施强迫另一国家，以取得该国主权权利行使上之屈从，

忆及联合国大会2020年9月11日第A/RES/74/306号决议《全面协调应对冠状病毒病（COVID-19）大流行》、2022年1月10日第A/RES/76/191号决议《以单方面经济措施为手段对发展中国家进行政治和经济胁迫》和2022年11月2日A/77/L.5号文件《必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁》，

注意到《2022年世界粮食安全和营养状况》、单方面强制性措施对享受人权的不良影响问题特别报告员A/HRC/51/33号报告、理事会CL 171/3号文件、《二十国集团领导人巴厘岛峰会宣言》（2022年11月15-16日），其中《宣言》呼吁各国“再接再厉，克服制裁带来的困难，支持开展人道主义活动”，

考虑到粮安委第五十届会议休会前对议题 II（“协调全球粮食危机政策响应—2022 年世界粮食安全和营养状况”）的讨论情况，

要求粮农组织继续密切监测形势走向，定期以书面形式通过粮农组织网页等渠道向成员通报情况，并就以下事项在今后会议上向理事会提交报告：

- 全面评估单方面措施对全球粮食安全及粮农组织职责范围内相关事项的影响，
- 全面评估单方面措施对发展中国家农业和粮食部门的影响。

还请成员国向粮农组织秘书处提供信息，说明制裁对全球、区域和国家层面粮食安全和营养的影响，

决定继续处理此事，并在今后的例会议程中加入一项议题，题为“未经相关联合国机构授权、违反国际法或《联合国宪章》原则，或背离多边贸易体系基本原则并对各国尤其是发展中国家粮食安全造成不利影响的单方面经济、金融或贸易措施的后果”。